

Ce produit est sous COPYRIGHT.

Chez Psygnosis, nous essayons de créer pour vous les meilleurs logiciels de jeu. Chaque programme que nous publions représente des mois de travail acharné et avec chaque jeu nous essayons d'améliorer le standard de qualité. Respectez nos efforts et rappelez-vous que copier un programme réduit d'autant les investissements que nous pouvons faire pour créer de nouveaux jeux. De plus, c'est illégal . . .

Ce logiciel, ainsi que toutes les images d'écran, le concept, les effets sonores, la musique, la présentation et le code machine sont la propriété de Psygnosis Limited qui possède tous les droits rattachés ainsi que les copyrights. La vente de ce produit ne donne à l'acquéreur légal que le droit de l'utiliser tel qu'il a été conçu, pour la machine sur laquelle il est prévu. Toutes les autres utilisations du logiciel, telles que la copie, la duplication, la vente, la location, le prêt, ou la distribution, la transmission ou le transfert, en contravention avec ces conditions est une violation des droits de Psygnosis Limited, sauf autorisation écrite de Psygnosis Limited.

Le produit Lemmings et Oh No! More Lemmings, son code machine, ses manuels et autres produits associés sont copyright Psygnosis Limited qui se réserve tous les droits. Ces documents, code et autres ne peuvent être reproduits, loués, prêtés, ou transmis ni en tout ni en partie, sous quelque forme que ce soit, ni traduits, ou adaptés pour une machine différente de celle pour laquelle le programme est prévu à l'origine, ou transférés sur un support magnétique différent de l'original, sans l'accord écrit de Psygnosis Limited.

Psygnosis ® et les logos associés sont des marques déposées de Psygnosis Ltd.

L'illustration de couverture de Lemmings et Oh No! More Lemmings est Copyright

© 1991 Psygnosis Ltd.

ST®, 520ST®, 1040ST®, Atari®, et TOS® sont des marques déposées d'Atari Corp.

Amiga™, Amiga DOS™, et Kickstart™ sont des marques déposées de Commodore-Amiga Inc.

PSYGNOSIS LIMITED

South Harrington Building, Sefton Street, Liverpool, United Kingdom L3 4BQ.

Telephone: 051-709 5755

COPYRIGHT© 1991 par PSYGNOSIS LTD. TOUS DROITS RESERVES

COMMENT CHARGER

Il faut toujours éteindre votre machine pendant au moins 30 secondes avant de charger le jeu. Si vous ne le faites pas vos disquettes Lemmings pourraient être contaminées par le virus. Pour plus de détails voir l'avertissement virus et la notice de garantie à la page 17.

■ LEMMINGS: VERSION AMIGA.

Branchez votre ordinateur. Quand on vous demande le Workbench insérez la Disquette 1 Lemmings dans le lecteur interne. Insérez la Disquette 2 quand on vous le demande. Vous jouez à Lemmings avec une souris branchée dans le port d'accès souris. Il faut une deuxième souris, branchée dans le port d'accès joystick, pour un jeu à deux joueurs.

■ DISQUETTE DE DONNEES: VERSION AMIGA

Branchez votre ordinateur. Quand on vous demande le Workbench insérez la Disquette de Données Lemmings dans le lecteur interne. Insérez la Disquette 1 du jeu Lemmings original quand on vous le demande. Ce message n'est pas affiché si vous jouez la version Autonome de la Disquette de Données. Vous jouez à Lemmings Disquette de Données avec une souris branchée dans le port d'accès souris. Il faut une deuxième souris, branchée dans le port d'accès joystick, pour un jeu à deux joueurs.

■ LEMMINGS: VERSION ATARI ST

Insérez la Disquette 1 de Lemmings dans le lecteur interne. Branchez le moniteur/TV puis votre ordinateur. Quand on vous le demande, et si on vous le demande, insérez la Disquette 2. Vous jouez à Lemmings avec une souris branchée dans le port d'accès souris. Pour le jeu à deux joueurs, comme on ne peut pas utiliser deux souris avec l'Atari ST, nous avons installé les contrôles suivants - pour le deuxième joueur seulement: Joystick branché dans le port d'accès 2 ou:

Q - Curseur VERS LE HAUT A - Curseur VERS LE BAS I - Curseur A GAUCHE O - Curseur A DROITE
Barre d'espacement - Sélection des icônes.

Le deuxième joueur peut sélectionner les icônes en appuyant sur les touches de fonction F1 à F8.

■ LEMMINGS DISQUETTE DE DONNEES: VERSION ATARI ST

Insérez la Disquette de Données Lemmings dans le lecteur interne. Branchez le moniteur/TV puis votre ordinateur. Quand on vous le demande, insérez la Disquette 1 du jeu Lemmings original. Ce message n'est pas affiché si vous jouez en version Autonome de la Disquette de Données. Voir ci-dessus pour la règle du jeu.

■ LEMMINGS: VERSION PC (souris conseillée)

Note: Lemmings se joue mieux avec une souris: rappelez-vous qu'il faut charger votre programme de commande souris avant de charger Lemmings (pour plus de détails se référer à la documentation souris.)

Amorcez votre ordinateur comme d'habitude. Quand l'indicateur DOS est affiché, insérez la Disquette 1 de Lemmings dans le lecteur A. Tapez A; et appuyez sur retour. Puis tapez LEMMINGS et appuyez sur retour, puis suivez les instructions affichées à l'écran jusqu'à ce que le Menu Principal soit affiché. De là suivez les instructions Comment Jouer.

PC Comment Installer sur Disque Dur:

Amorcez votre ordinateur comme d'habitude. Quand l'indicateur DOS est affiché, insérez la Disquette 1 de Lemmings dans le lecteur A. Tapez A; et appuyez sur retour. Puis tapez INSTALL et appuyez sur retour. Suivez les instructions affichées à l'écran. On vous demande de sélectionner un mode graphique à installer. Ensuite on vous demande la lettre correspondant au lecteur où se trouve votre Disquette Lemmings 1, puis le disque et le répertoire où vous voulez installer Lemmings.

Notez: Si vous n'installez qu'un mode graphique, Lemmings occupera moins de place sur votre disque dur et aussi sautera l'écran sélection des graphismes quand vous exécutez le jeu.

PC Comment Charger à Partir d'un Disque Dur:

Amorcez votre ordinateur comme d'habitude. Quand l'indicateur DOS est affiché, insérez la Disquette 1 de Lemmings dans le lecteur A. Tapez CD\LEMMINGS

(ou le nom du répertoire où vous avez installé Lemmings si différent) et appuyez sur retour. Puis tapez LEMMINGS et appuyez sur retour, puis suivez les instructions affichées à l'écran.

Avant que Lemmings ne se charge un écran sélection type de machine est affiché comme ci-dessous:

1. PC, Compatibles ou Tandy *Tout PC, utilisez ce mode pour les applications Windows et pour les machines Tandy*
2. PC's Haute Performance *Ce n'est peut être pas compatible avec tous les PC's (voir ci-dessous)*
3. Machine IBM PS/2 *Pour le mode Haute Performance sur IBM PS/2*

Sur l'écran sélection vous verrez une option 'PC's Haute Performance': nous vous conseillons d'essayer ce mode si vous avez une machine 386 ou supérieure avec des capacités EGA ou VGA. Cependant si cela ne réussit pas veuillez essayer l'option 1.

Controls (PC Version)

Q	moves cursor up
A	move cursor down
O	moves cursor left
P	moves cursor right
Spacebar	Fire/Click
F1	Decrease flow of Lemmings on to level
F2	Increase flow of Lemmings on to level
F3	Climber
F4	Floater
F5	Bomb
F6	Blocker
F7	Bridge Builder
F8	Basher (horizontal digger)
F9	Miner (diagonal digger)
F10	Digger (vertical digger)
F11*	Pause
F12**	Nuke Em
*	PAUSE on keyboards with no F11 key
**	DEL on keyboards with no F12 key
ESC	exits from the current level to level title page (pressing ESC again at this point returns you to the main menu).

NB There is no Two-Player option on the PC version

The Two-Player Game

In two-player mode the screen is vertically divided in two by a Lemming level indicator. This indicator displays the amount of Lemmings each player has successfully rescued from the level.

The left player controls blue Lemmings the right, green. Each player has his own exit and competes to get as many Lemmings (either his or his opponents) safely through it.

Each player has 40 Lemmings in his team on the first level but on later levels this number is dependent on how many Lemmings were saved by individual players the previous level.

i.e. Lemmings saved are added to players' initial 40 for the next level.

Lemmings instinctively head off in the direction of their own exit as soon as they enter the level.

Each player has his own set of skill icons.

Lemmings**Le Jeu**

Lemmings est un jeu fascinant jouable seul ou à 2 dans lequel vous devez aider des hordes de rongeurs sans cervelle à s'échapper d'une centaine d'endroits hostiles.

Les Lemmings tombent d'une trappe et atterrissent sur chaque écran et, comme ce sont des animaux peu malins, ils ont besoin de toute l'aide possible pour survivre aux dangers.

Pour aider ces adorables mais suicidairement stupides créatures, vous utilisez votre souris (semblable à un lemming mais avec des boutons en plus) pour sélectionner une action parmi les icônes situées en bas de l'écran. Une fois sélectionnée, vous choisissez alors un lemming parmi les centaines de l'écran pour accomplir cette action. Vous devez récupérer un certain pourcentage de ces petits enquiquineurs en un temps limité.

Un esprit rapide, la possibilité de planifier à l'avance, un dévouement sans borne pour sauver les lemmings sont les éléments nécessaires pour repérer le bon lemming pour accomplir la bonne action au bon moment. Un "bloqueur" oublié ou un pont mal placé pourraient être désastreux pour tous les lemmings présents à l'écran.

Avant De Commencer Une Partie

Cliquez sur l'icône 'One Player' pour jouer seul.

Cliquez sur l'icône 'Two Players' pour jouer à deux.

Cliquez sur l'icône 'New Level' pour sélectionner un niveau que vous avez déjà atteint auparavant. Entrez le code et sélectionnez une partie à un ou deux joueurs.

Cliquez sur l'icône 'Music/FX' pour jouer avec la musique et peu d'effets sonores ou sans musique avec des effets sonores complets.

Cliquez sur les flèches 'up/down' sur la dernière icône pour sélectionner le style de jeu.

Le style n'a pas d'effet lors d'une partie à deux joueurs.

AMIGA & ATARI ST VERSION

Click on the One-Player icon to begin a one-player game.

Click on the Two-Player icon to begin a two-player game.

Click on the New Level icon to select a level that you've reached before. Enter the password then select a one- or two-player game.

Click on the Music/FX icon to toggle between playing with music and limited sound effects or no music but full sound effects.

Click on the up/down arrows icon (on the right-hand side of the screen) to select a category of play.

"Categories" has no effect in a two-player game.

PC VERSION

F1 starts the game

F2 enables you to enter the access codes for later levels

F3 toggles between Music and Sound Effects. Music is only available if you have an Adlib Sound Board fitted to your machine

F4 selects control method – Joystick, Mouse or Keys

ESC returns to DOS

Up/Down scrolls through categories

Arrow Keys

Controls (Amiga & Atari ST)**Mouse (A second Mouse is required for a two-player game)**

Point and click on your chosen icon (or use Z, X or the cursor keys) to highlight it then – if required – point and click on selected Lemming.

Pushing your mouse left or right to the screen edge scrolls the play area – simultaneously holding the right mouse button scrolls faster. You may also scroll the screen by dragging the cursor over the small map (right of icon panel) or instantly zoom to any area of the level by clicking in the map.

P pauses the game

Each level displays an access password when completed.

Juste au-dessus des icônes se trouvent***(de gauche à droite):***

Un identificateur de Lemming.

Le nombre de Lemmings actuellement sur le niveau.

Le % de Lemmings sauvés.

Le temps restant pour finir le niveau.

En mode deux joueurs, l'écran se divise. Le joueur de gauche contrôle les Lemmings bleus, celui de droite, les verts. Chaque joueur doit sauver le maximum de ses 40 Lemmings (plus certains de son adversaire).

Les 2 joueurs doivent cliquer sur "Nuke" pour pouvoir pulvériser tous les Lemmings.

Commandes:

Souris (2 souris sont nécessaires pour jouer à 2)

Pointez et cliquez sur une icône pour la sélectionner puis, si nécessaire pointez et cliquez sur le lemming choisi.

Pour faire défiler le niveau vers la gauche ou la droite, poussez la souris à gauche ou à droite de l'écran.

Un mot de passe s'affiche à chaque niveau une fois qu'il est terminé.

Quelques points à noter:

Les blocs en métal ne peuvent pas être creusés ou explosés.

Les constructeurs arrêtent de construire les ponts:

1. Lorsqu'ils n'ont plus de briques à leur disposition.
2. Si le pont percute un objet solide.
3. Si le Lemming se cogne le tête en construisant.

On the selection screen you will notice an option for "High Performance PCs"; we suggest you try this option if you have a 386 machine, or higher, with EGA or VGA facilities. However, should this not be successful, please try option 1.

Those familiar with DOS may bypass the selection screen by using the following command line parameters:
O - PC or compatibles **X** - High Performance PCs **P** - PS/2 machines **M** - Mono monitors (not always necessary) **A** - Override (turn off) AdLib™ auto detect **N** - Override (turn off) Mouse auto detect
D - Amstrad PC 1640 (EGA only) & 2086 **T** - Override Tandy auto detect (may be required if using a Compaq Machine)

This program is protected: It requires periodic access to Disk 1 to enable it to function correctly. On occasion the program requests you to place Disk 1 in your floppy drive.

If you require any help with the above then type HELP to call up a Help File.
 PC Lemmings is EGA, VGA and Tandy 16 colour compatible.

■ **LEMMINGS DATA DISK: PC VERSION (mouse recommended)**

Note: Lemmings Data Disk is best played with a mouse; remember to load your mouse driver before loading Lemmings Data Disk (refer to your mouse documentation for details).

Boot your computer as usual. At the DOS prompt, insert Data Disk appertaining to your system (EGA/VGA or Tandy) into drive A. Type **A:** and hit return. Then type **LEMMINGS** and hit return.

Before Lemmings Data Disk loads you are presented with a machine-type selection screen which displays options such as:

- | | |
|----------------------------|--|
| 1. PC Compatibles or Tandy | <i>Any type of PC, use this mode for windows applications and Tandy machines</i> |
| 2. High Performance PCs | <i>May not be compatible with all PCs (see below)</i> |
| 3. IBM PS/2 machine | <i>For High-Performance mode on an IBM PS/2</i> |
| 4. Amstrad PC1640 & PC2086 | |

On the selection screen you will notice an option for "High Performance PCs"; we suggest you try this option if you have a 386 machine, or higher, with EGA or VGA facilities. However, should this not be successful, please try option 1.

Those familiar with DOS may bypass the selection screen by using the following command line parameters:
O - PC or compatibles **X** - High Performance PCs **P** - PS/2 machines **M** - Mono monitors (not always necessary) **A** - Override (turn off) AdLib™ auto detect **N** - Override (turn off) Mouse auto detect
D - Amstrad PC 1640 (EGA only), & 2086 **T** - Override Tandy auto detect (may be required if using a Compaq Machine)

From this point, follow the Play Game instructions.

PC Hard Disk Installation Instructions:

Boot your computer as usual. At the DOS prompt insert Lemmings Data Disk into drive A. Type **A:** and hit return, then type **INSTALL** and hit return. Follow the on-screen instructions. You are asked to select a graphics mode to install and are then prompted for the drive letter in which your Lemmings Data Disk is currently situated and the drive and directory into which you wish to install Lemmings Data Disk.

Note: If you only install one graphics mode, the Lemmings Data Disk will occupy less space on your hard disk and will also bypass the graphics adaptor selection screen when running the game.

PC Loading Instructions from Hard Disk (after installation):

Boot your computer as usual. At the DOS prompt insert Lemmings Data Disk into drive A. Type **CD\LEMMINGS\DATA DISK** (or the name of the directory in which you installed Lemmings Data Disk, if different). Hit return then type **LEMMINGS** and follow the on-screen instructions.

These programs are protected: The Data Disk requires periodic access to Disk 1 of the original Lemmings program to enable it to function correctly. On occasion the program requests you to place Disk 1 in your floppy drive. The stand alone Data Disk is manual protected and requires you to enter the number on the page requested on-screen.

If you require any help with the above then type HELP to call up a Help File.
 PC Lemmings is EGA, VGA and Tandy 16 colour compatible.

Dieses Produkt unterliegt dem Urheberrecht

Wir von Psygnosis sind bestrebt, Ihnen immer bessere Computer-Unterhaltung zu bieten. Jedes veröffentlichte Spiel stellt monatelange Arbeit dar, die darauf abzielt, die Standards für moderne Computerspiele weiter voranzutreiben. Bitte respektieren Sie unsere Bemühungen, und denken Sie daran, daß durch Kopieren und Weitergeben von Computerprogrammen die verfügbaren Mittel für Neuentwicklungen immer geringer werden. Darüberhinaus handelt es sich dabei um eine strafbare Handlung.

Dieses Software-Produkt mit all seinen Bildern, Konzepten, Geräuscheffekten, Musik und Programmcodes wird von Psygnosis Limited vertrieben, die alle Rechte einschließlich des Urheberrechts daran besitzt. Der Vertrieb des Produktes gestattet nur dem rechtmäßigen Besitzer jederzeit das Recht, daß Programm zu nutzen, wobei sich die Nutzung darauf beschränkt, daß Programm vom vertriebenen Datenträger in den Speicher des dafür vorgesehenen Rechners einzulesen. Jede andere Verwendung oder Weiterverwendung einschließlich Kopie, Vervielfältigung, Verkauf, Verleih, Vermietung oder andere Verteilung, Sendung oder Übertragung des Produktes im Widerspruch zu diesen Bedingungen, stellt eine Verletzung der Rechte Psygnosis dar, sofern keine schriftliche Genehmigung der Psygnosis Limited vorliegt.

Das Produkt Lemmings und Oh No! More Lemmings, der Programmcode, das Handbuch und alle dazugehörigen Materialien unterliegen dem Urheberrecht der Psygnosis Limited, die sich alle Rechte vorbehält. Die Unterlagen, Programmcodes und andere Teile dürfen ohne schriftliche Zustimmung der Psygnosis Ltd. weder im ganzen noch auszugsweise kopiert, reproduziert, verliehen, vermietet oder in irgendeiner Form gesendet, übersetzt oder auf ein elektronisches Medium oder in maschinenlesbare Form übertragen werden.

Psygnosis und die dazugehörigen Titel sind eingetragene Warenzeichen der Psygnosis Limited.

The Lemmings und Oh No! More Lemmings Verpackungs-Illustration -

Copyright 1991 Psygnosis Ltd.

ST, 520ST, 1040ST, Atari und TOS sind eingetragene Warenzeichen der Atari Corp. Amiga,

AmigaDOS und Kickstart sind Warenzeichen der Commodore-Amiga Inc.

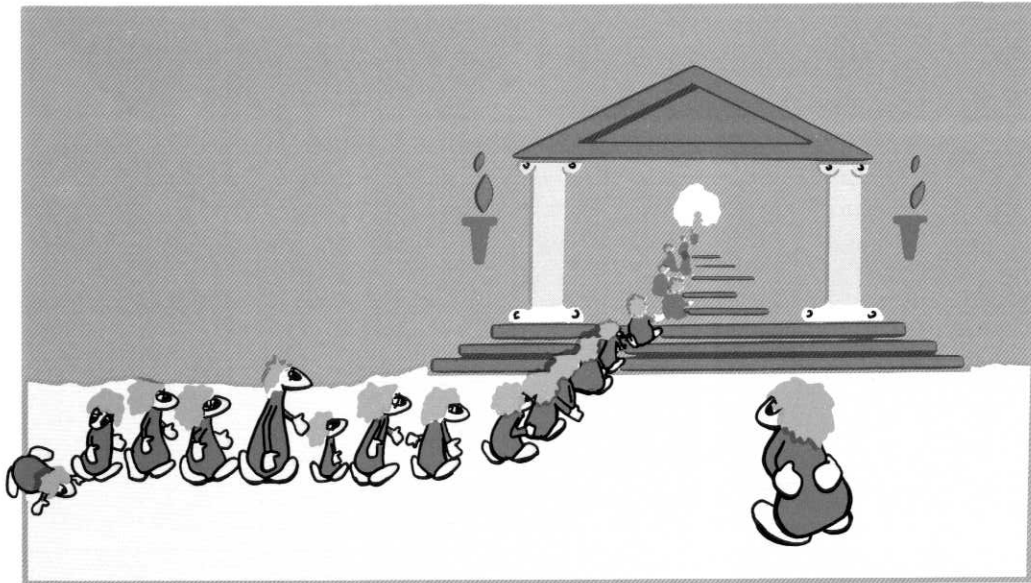
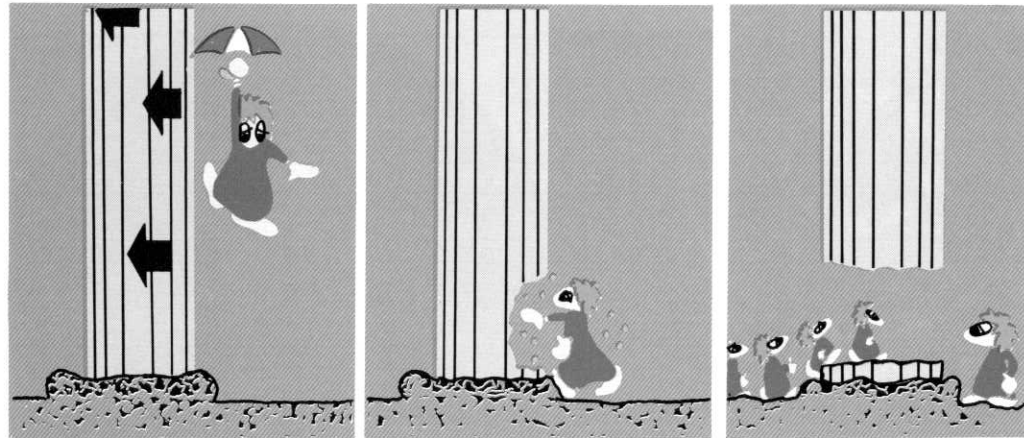
Psygnosis Ltd. South Harrington Building

Sefton Street, Liverpool L3 4BQ

Tel: (051) 709 5755

COPYRIGHT© 1991 PSYGNOSIS LTD. ALLE RECHTE VORBEHALTEN

Lemmings



"Another safe landing, a quick dig through in the direction of the arrows and its everybody out."

"Encore un atterrissage réussi, creusons un peu dans la direction de la fleche et tout le monde pourra sortir."

"Noch eine sanfte Landung, schnell in die Richtung der Pfeile graben, und alle sind draußen."

"Un altro atterraggio riuscito, una veloce spinta verso la direzione delle frecce e siamo tutti fuori."

Lemmings

Auf dem Auswahlbildschirm werden Sie die Option "Hochleistungs-PCs" bemerken. Wir schlagen vor, daß Sie diese Option ausprobieren, wenn Sie einen 386-Computer oder höher mit EGA - oder VGA-Grafik haben. Sollte dies jedoch nicht erfolgreich verlaufen, versuchen Sie es bitte mit Option 1.

Wenn Sie mit DOS vertraut sind, können Sie den Auswahlbildschirm überspringen, indem Sie die folgenden Befehlszeilen-Parameter eingeben:

O - PC oder kompatible **X** - Hochleistungs-PCs **P** - PS/2-Computer **M** - Mono-Monitore (nicht immer notwendig) **A** - AdLib™ automatische Wahl abschalten **N** - Maus automatische Wahl abschalten **D** - Amstrad PC 1640 (nur EGA) & 2086 **T** - Compaq-Computer verwendet wird.

Das Programm ist geschützt: Es verlangt von Zeit zu Zeit Zugang zu Disk 1, um korrektes Funktionieren zu gewährleisten. Gelegentlich fordert Sie das Programm dazu auf, Disk 1 in Ihr Diskettenlaufwerk einzulegen.

Wenn Sie Hilfe zu den o.a. Optionen brauchen, tippen Sie HELP, um eine Hilfsdatei abzurufen.

PC Lemmings ist kompatibel mit EGA, VGA und Tandy 16 Farben.

■ LEMMINGS DATA DISK: VERSION PC (Maus empfohlen)

Anmerkung: Lemmings Data Disk wird am besten mit einer Maus gespielt; vergessen Sie nicht, Ihren Maus-Treiber zu laden, bevor Sie Lemmings Data Disk laden (siehe die Dokumentation Ihrer Maus für weitere Einzelheiten).

Starten Sie Ihren Computer wie gewohnt. Beim DOS-Zeichen legen Sie Lemmings Data Disk in das Laufwerk A ein. Tippen Sie **A**: und drücken Sie Return. Dann tippen Sie **LEMMINGS** und drücken Return. Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm, bis das Haupt-Menü erscheint. Von diesem Punkt an folgen Sie den Spielanweisungen.

PC Anweisungen für Installation auf einer Festplatte:

Starten Sie Ihren Computer wie gewohnt. Beim DOS-Zeichen legen Sie die Lemmings Data Disk in das Laufwerk A ein. Tippen Sie **A**: und drücken Sie Return. Dann tippen Sie **INSTALL** und drücken Return. Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm. Sie werden aufgefordert, einen Grafik-Modus für die Installation zu wählen, dann werden Sie nach dem Buchstaben des Laufwerks gefragt, in dem sich Ihre Lemmings Data Disk gegenwärtig befindet und Laufwerk und Verzeichnis, wo Sie Lemmings Data Disk installieren möchten.

Anmerkung: Wenn Sie nur einen Grafik-Modus installieren, nimmt Lemmings Data Disk weniger Raum auf Ihrer Festplatte ein und überspringt auch den Bildschirm zur Wahl des Grafik-Adaptors, wenn Sie das Spiel laufen lassen.

PC Anweisungen zum Laden von der Festplatte (nach Installation).

Starten Sie Ihren Computer wie gewohnt. Beim DOS-Zeichen legen Sie Lemmings Data Disk in das Laufwerk A ein. Tippen Sie **CD\LEMMINGS\DATADISK** (oder den Namen des Verzeichnisses, in dem Sie Lemmings Data Disk installiert haben, falls er von diesem hier verschieden ist) und drücken Sie Return. Dann tippen Sie:

LEMMINGS gefolgt von Return und folgen den Anweisungen auf dem Bildschirm.

Bevor Lemmings lädt, erscheint ein Bildschirm zur Wahl des Maschinen-Typs, der Optionen anzeigt wie:

1. PC, Kompatible oder Tandy *Jeder Typ von PC, verwenden Sie diesen Modus für Windows-Anwendungen und Tandy-Computer*
2. Hochleistungs-PCs *Ist möglicherweise nicht mit allen PCs kompatibel (siehe unten)*
3. IBM PS/2 Computer *Für Hochleistungsmodus auf einem IBM PS/2*

Auf dem Auswahlbildschirm werden Sie die Option "Hochleistungs-PCs" bemerken. Wir schlagen vor, daß Sie diese Option ausprobieren, wenn Sie einen 386-Computer oder höher mit EGA- oder VGA-Grafik haben. Sollte dies jedoch nicht erfolgreich verlaufen, versuchen Sie es bitte mit Option 1.

Wenn Sie mit DOS vertraut sind, können Sie den Auswahlbildschirm überspringen, indem Sie die folgenden Befehlszeilen-Parameter eingeben:

O - PC oder kompatible **X** - Hochleistungs-PCs **P** - PS/2-Computer **M** - Mono-Monitore (nicht immer notwendig) **A** - AdLib™ automatische Wahl abschalten **N** - Maus automatische Wahl abschalten **D** - Amstrad PC 1640 (nur EGA) & 2086 **T** - Tandy automatische Wahl abschalten (könnte notwendig werden, wenn ein Compaq-Computer verwendet wird).

Das Programm ist geschützt: Es verlangt von Zeit zu Zeit Zugang zu Disk 1, um korrektes Funktionieren zu gewährleisten. Gelegentlich fordert Sie das Programm dazu auf, Disk 1 in Ihr Diskettenlaufwerk einzulegen.

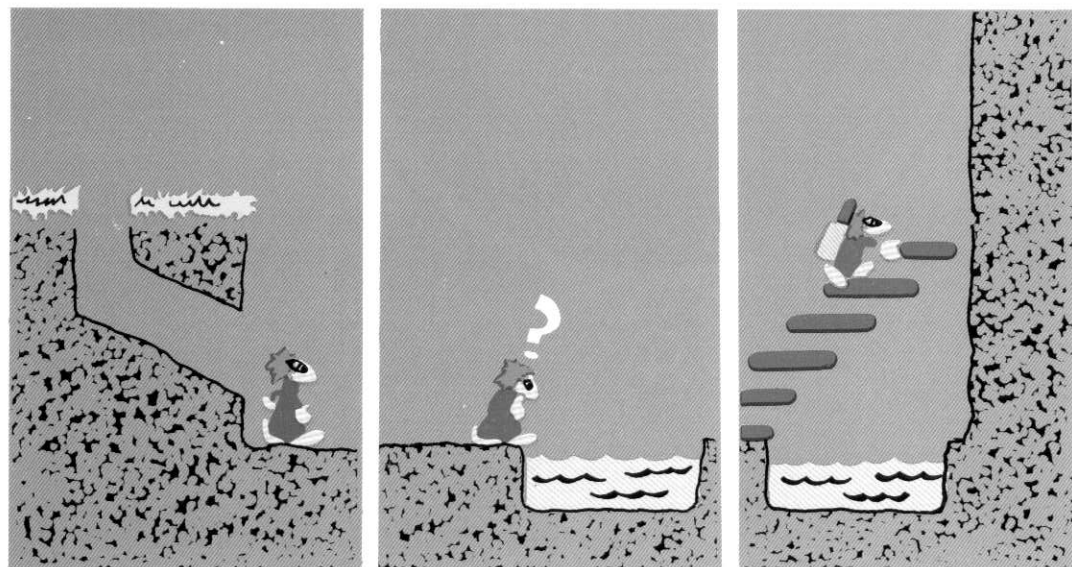
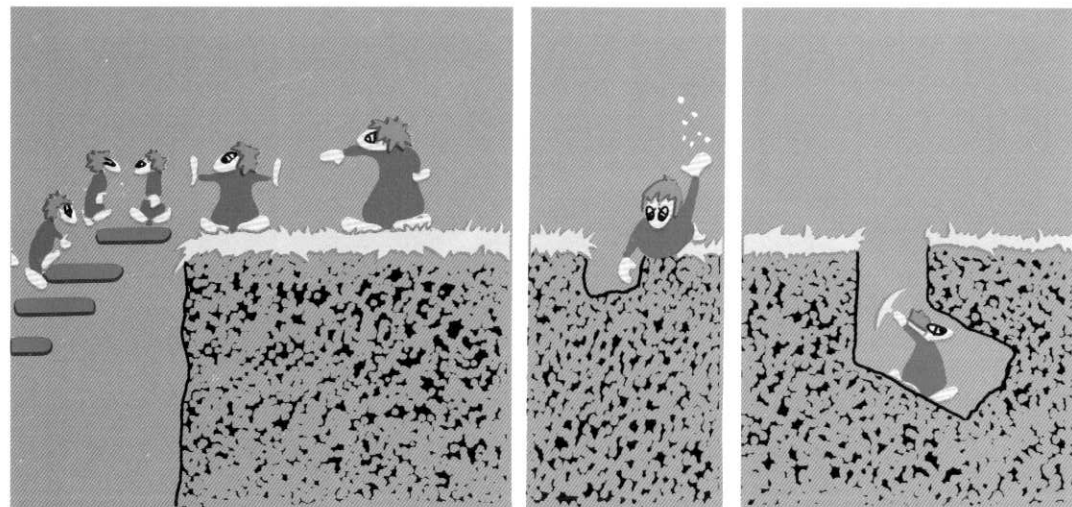
Wenn Sie Hilfe zu den o.a. Optionen brauchen, tippen Sie HELP, um eine Hilfsdatei abzurufen.

PC Lemmings ist kompatibel mit EGA, VGA und Tandy 16 Farben.

VIRUS WARNUNG!

Die Psygnosis Ltd. garantiert, daß dieses Produkt frei von Viren ist. Die Psygnosis Ltd. erkennt keine Gewährleistungsforderungen an, wenn das Produkt durch den Einfluß von Viren-Programmen oder Virus-Schutzprogrammen zerstört wurde. Bitte Beachten Sie die folgenden Hinweise.

Lemmings



"Another Blocker here and it's tunnel time! Oops! Mustn't get my feet wet: Another bridge I think."

"Un autre Bloqueur ici et on attaque le tunnel! Oops! Je ne dois pas me mouiller les pieds: Pensons à faire un autre pont."

"Noch einen Blocker und wir stehen im Tunnel. Huch! Nur keine nassen Füße: Versuch's mit noch einer Brücke."

"Un altro bloccatore qui e faccio un bel tunnel. Oops! Non devo bagnarmi i piedi. Panso che ci vorrà un altro ponte!"

Lemmings

- 5 Bombe – beseitigt einen einzelnen Lemming, z.B. einen Blocker
- 6 Blocker
- 7 Brückenbauer – jede Brückeneinheit ist auf 12 Steine begrenzt
- 8 Horizontalbuddler
- 9 Diagonalgräber
- 10 Vertikalwühler
- 11 Pause
- 12 Level in einer inlösaren Situation aufgeben, vernichtet alle Lemmings im Level

*Die grüne Anzeige rechts neben den Icons gibt eine Übersicht über das Level.

*Der quadratische Cursor in dieser Anzeige markiert den aktuellen Bild-Ausschnitt.

Jede Funktion kann nur ein paarmal, entsprechend der über dem Icon stehenden Zahl, aufgerufen werden.

*(nur im Ein-Spieler-Modus).

Direkt über der Icon-Tafel findest

Du von Links nach Rechts:

- Lemming-Kenner
- Zahl der Lemmings im Level
- % der bereits geretteten Lemmings
- Restzeit für das Level

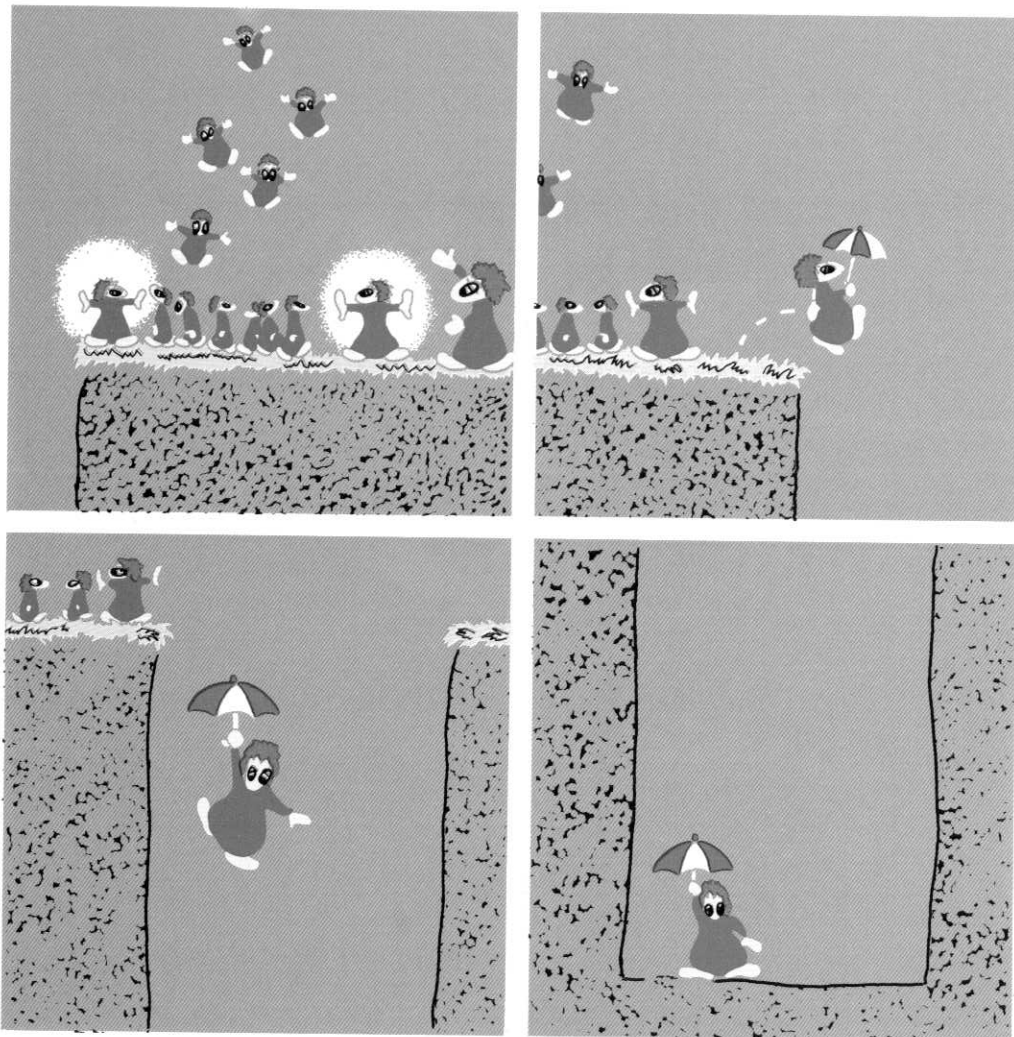
Im Zwei-Spieler-Modus wird der Bildschirm geteilt. Der linke Spieler ist für die blauen, der rechte für die grünen Lemmings zuständig. Jeder Spieler versucht, so viele seiner 40 Lemmings wie möglich zu retten – und vielleicht ein paar seines Gegners dazu . . . Ein Spiel im Zwei-Spieler-Modus endet, wenn beide Spieler keine Lemmings durch den Ausgang bekommen.

Beide Spieler müssen das Nuk-Icon (Aufgeben) doppelt anklicken, wenn das Armageddon über die Lemmings kommen soll.

Die Kontrollen:

Maus (Im Zwei-Spieler-Modus werden zwei Mäuse benötigt)

Setze den Zeiger der Maus auf das gewünschte Icon und drücke den linken Maus-Taster. Wähle dann mit dem Maus-Zeiger den Lemming, der die gewählte Aufgabe lösen soll.



35146
28009
72
3545
6998
10461

"Two blockers are required to stem the flow of Lemmings going over the edge - Now a quick leap over the side . . . I hope my broolly opens . . . Touchdown!"

"2 Bloqueurs sont nécessaires pour contenir le flot de Lemmings - Maintenant, un saut rapide sur le côté . . . j'espère que mon parachute va s'ouvrir . . . Atterrissage!"

"Zwei Blocker werden gebraucht, um die Lemminge auf dem Weg zu halten . . . Jetzt ein schneller Sprung über die Seite . . . Hoffentlich geht mein Fallschirm auf . . . Gelandet!"

"Due ostacoli sono quanto è richiesto per fermare il flusso dei Lemmings che sta andando oltre il limite - Ora un veloce salto dall'altra parte . . . Spero che il mio ombrello si apra . . . Atterraggio riuscito!"

ISTRUZIONI DI CARICAMENTO

Spegni sempre la tua macchina per almeno 30 secondi prima di caricare il gioco. Se non lo fai, i dischetti di Lemmings potrebbero essere contaminati da virus. Per maggiori informazioni, vedi all'avvertenza antivirus e all'avviso di garanzia.

■ LEMMINGS: VERSIONE AMIGA

Accendi il computer. Quando viene richiesto il Workbench, inserisci il Disco 1 di Lemmings nell'unità disco interna. Inserisci il Disco 2 quando appare il sollecito. Lemmings si esegue con un mouse allacciato alla porta mouse. Per le partite a due, ci vuole un secondo mouse allacciato alla porta joystick.

■ DISCHETTO DATI: VERSIONE AMIGA

Accendi il computer. Quando viene richiesto il Workbench, inserisci il Dischetto Dati di Lemmings nell'unità disco interna. Inserisci il Disco 1 originale quando appare il sollecito. Questo sollecito non appare se esegui la versione Stand Alone del Dischetto Dati. Il Dischetto Dati di Lemmings si esegue con un mouse allacciato alla porta mouse. Per le partite a due, ci vuole un secondo mouse allacciato alla porta joystick.

■ LEMMINGS: VERSIONE ATARI ST

Inserisci il Disco 1 di Lemmings nell'unità disco interna. Accendi il monitor/TV e poi il computer. Inserisci il Disco 2 quando, e se, viene richiesto. Lemmings si esegue con un mouse allacciato alla porta mouse. Per le partite a due, sono stati implementati i controlli seguenti - dato che l'Atari ST non supporta due mouse - solo per il secondo giocatore: Joystick allacciato alla porta 2, oppure: **Q** Cursore **SU**: **A** Cursore **GIU'**: **I** Cursore **SINISTRA**: **O** Cursore **DESTRA**: **Barra spaziatrice** Selezione Icona

Il secondo giocatore può selezionare le icone premendo i tasti Funzione da F1 a F8.

■ DISCHETTO DATI LEMMINGS: VERSIONE ATARI ST

Inserisci il Dischetto Dati di Lemmings nell'unità disco interna. Accendi il monitor/TV e poi il computer. Inserisci il Disco 1 originale quando appare il sollecito. Questo sollecito non appare se esegui la versione Stand Alone del Dischetto Dati. Vedi sopra per le istruzioni di gioco.

■ LEMMINGS: VERSIONE PC (mouse consigliato)

Nota: Lemmings si esegue meglio con un mouse; ricordati di caricare il programma di gestione del mouse prima di caricare Lemmings (per i dettagli, consulta la documentazione del tuo mouse).

Inizializza il computer come al solito. Al segnale di DOS, inserisci il Disco 1 di Lemmings nell'unità disco A. Digita **A**: e premi il ritorno. Poi digita **LEMMINGS**. Premi il ritorno e segui le istruzioni sullo schermo fino a che non appare il Menu Principale. Da questo punto, segui le istruzioni di gioco.

Istruzioni per Installazione su Disco Rigido PC:

Inizializza il computer come al solito. Al segnale di DOS, inserisci il Disco 1 di Lemmings nell'unità disco A. Digita **A**: e premi il ritorno, poi digita **INSTALL** e premi il ritorno. Segui le istruzioni sullo schermo. Ti verrà chiesto di selezionare una modalità grafica da installare, poi verrai sollecitato a battere la lettera dell'unità disco in cui si trova attualmente il Disco 1 di Lemmings, e quindi l'unità e la directory su cui desideri installare Lemmings.

Nota: Se installi una sola modalità grafica, Lemmings occuperà meno spazio sul disco rigido e inoltre aggirerà la videata di selezione dell'adattore grafico durante l'esecuzione del gioco.

Istruzioni di Caricamento da Disco Rigido PC (dopo l'installazione):

Inizializza il computer come al solito. Al segnale di DOS, inserisci il Disco 1 di Lemmings nell'unità disco A. Digita **CD\LEMMINGS** (o il nome della directory su cui hai installato Lemmings, se diverso da questa) e premi il ritorno. Poi digita **LEMMINGS** e segui le istruzioni sullo schermo.

Prima che Lemmings si carichi, appare una videata di selezione macchina che presenta opzioni quali:

1. PC, Compatibili o Tandy *Qualunque tipo di PC, usa questa modalità per applicazioni a finestra e per macchine Tandy*
2. PC ad Alte Prestazioni *Può non essere compatibile con tutti i PC (vedi sotto)*
3. Macchina IBM PS/2 *Per modalità ad Alta Prestazione su IBM PS/2*



"Look what I can do!"
 "Regarde ce que je peux faire!"
 "Sieh mal, was ich kann!"
 "Guarda cosa posso fare!"



Climb
 Grimper
 Klettern
 Saltare



Float
 Descendre en parachute
 Fallschirmspringen
 Galleggiante



Blow Up Blockers (he he)
 Faire exploser les Bloqueurs
 Blocker hochjagen (he he)
 Far esplodere i bloccatori



Block
 Bloquer
 Blocken
 Bloccare



Build Bridges
 Construire des ponts
 Brücken bauen
 Costruire ponti



Dig Tunnels - across, diagonally and down
 Creuser des tunnels horizontalement, en diagonale et verticalement
 Tunnel quer, diagonal und nach unten graben
 Costruire gallerie incrociate, in diagonale e in basso

Lemmings

Il Gioco

Lemmings è un gioco intrigante ad uno o due giocatori nel quale devi aiutare le orde di stupide creature a scappare da più di 100 condizioni ambientali ostili.

I lemming cascano attraverso un trabocchetto in ogni schermata e, poiché sono creature senza cervello, hanno bisogno di tutto l'aiuto possibile per sopravvivere ai pericoli.

Per assistere queste creature tanto affettuose anche se un po' stupide, tu usi il tuo mouse (simile ad un lemming, ma con qualche tasto in più) per selezionare una abilità dal pannello di icone alla base dello schermo. Una volta evidenziata puoi scegliere un Lemming dalle centinaia che troverai sullo schermo per compiere quella azione. Avrai bisogno di portare la percentuale richiesta di piccoli roditori attraverso ogni schermata entro un tempo limite.

Un cervello veloce, l'abilità di pianificare anticipatamente e la dedizione alla salvaguardia dei lemming è ciò che è richiesto per prendere il Lemming giusto per compiere l'azione giusta al tempo giusto. Un ostacolo dimenticato o un ponte messo al posto sbagliato potrebbero causare dei disastri per ogni lemming sullo schermo.

Controlli

Z, X ed i tasti cursore, ti mettono in grado di cambiare il pannello di selezione senza dover usare il mouse.

Bloccatori: possono essere tramutati nuovamente in camminatori rimuovendo la terra sotto i Bloccatori usando o uno Sfondatore o un Minatore oppure uno Scavatore.

This product is COPYRIGHT.

Here at Psygnosis we're dedicated to bringing you the best in computer entertainment. Every game we publish represents months of hard work aimed at raising the standard of the games you play. Please respect our endeavours and remember that copying software reduces the investment available for producing new and original games. It is also a criminal offence.

This software product including all screen images, concepts, audio effects, musical material and program code is marketed by Psygnosis Limited who own all rights therein including copyrights. Such marketing of this product gives only the lawful possessor at any time the right to use this program limited to being read from its medium as marketed into the memory of and expected by the computer system to which this product is specifically adapted.

Any other use or continuation of use including copying, duplicating, selling, hiring, renting, lending or otherwise distributing transmitting or transferring this product in contravention of these conditions is in breach of Psygnosis Limited's rights unless specifically authorized in writing by Psygnosis Limited.

The products LEMMINGS and OH NO! MORE LEMMINGS, their program codes, manuals and all associated product materials are the copyright of Psygnosis Limited who reserve all rights therein. These documents, program codes and other items may not in whole or part be copied, reproduced, hired, rented, lent or transmitted in any way nor translated or reduced to any electronic medium or machine readable form without prior consent in writing from Psygnosis Limited.

*Psygnosis ® and associated logos are registered trademarks of Psygnosis Limited.
LEMMINGS and OH NO! MORE LEMMINGS and associated logos are trademarks of Psygnosis Limited.
The LEMMINGS and OH NO! MORE LEMMINGS cover illustrations and posters Copyright © 1991 Psygnosis Ltd.
ST® is a registered trademark of Atari Corp.
Amiga™ is a registered trademark of Commodore-Amiga Inc.*

PSYGNOSIS LIMITED

South Harrington Building, Sefton Street, Liverpool, United Kingdom L3 4BQ.
Telephone: 051-709 5755

USA Office: 29 Saint Mary's Court, Brookline, MA 02146
Telephone: (617) 731-3553

COPYRIGHT© 1991 by PSYGNOSIS LTD.

ALL RIGHTS RESERVED

Lemmings

Direttamente sopra il pannello dell'icona ci sono (da sinistra a destra):

Identificatore del Lemming, più il numero di Lemming sotto il cursore

Numero dei Lemming che stanno occupando il livello

Percentuale di Lemmings salvati

Tempo rimanente a disposizione per finire il livello

Nell'opzione a due giocatori lo schermo si divide in due. Il giocatore di sinistra controlla i Lemming blu, quello di destra i Lemming verdi. Ogni giocatore deve cercare di portare in salvo il più possibile dei 40 Lemmings che gli appartengono (più qualcuno dell'avversario), portandoli verso l'uscita. Il gioco a due finisce quando entrambi i giocatori non riescono a condurre nessun Lemmings verso l'uscita.

Entrambi i giocatori devono cliccare sulla Super Bomba perché la distruzione dei Lemming abbia inizio.

Alcuni punti da notare

I blocchi metallici non possono essere attraversati forandoli o facendoli esplodere.

I costruttori smettono di fabbricare i ponti:

- (i) Quando finiscono i mattoni
- (ii) Se il ponte urta un oggetto solido
- (iii) Se il Lemming urta la testa mentre sta costruendo

I Minatori e gli Scavatori continuano a scavare finché cadono.

Gli Sfondatori continuano a scavare finché non c'è più terra davanti a loro.

Uno Scalatore o un Galleggiatore rimangono tali fino a che il livello in corso viene vinto (o perso) – un Lemming che incorpora ambedue queste caratteristiche diventa un atleta.